выходит с 1 января 1991 года ПЯТЬ РАЗ В НЕДЕЛЮ, КРОМЕ воскресенья и ПОНЕДЕЛЬНИКА

# HaloogHoe



№ 69 (320)1992 год ВТОРНИК АПРЕЛЬ

Цена: подписная 15 коп.; розничная 1 руб.

# Дехканские хозяйства набирают силу

канское (фермерское) движение в нашей республике. И процесс этот, несмотря на многие трудности, идет достаточно динамично. Первые дехканские (фермерские) хозяйства появились у нас в 1989 году. К январю 1992 года их насчитывалось более 7,9 тысячи, они располагали 20,3 тысячи гентаров. Наибольшее развитие фермерское движение получило Бухарской области и в Республике Каракалпакстан, где функционировало соответственно 2.676 и 1.283 хозяйст-

Новая форма ведения хозяйства, как и все новое, первоначально не имело правового механизма, который обеспечивал бы гарантии дальнейшего уверенного развития. Указ Президента Республики Узбекистан от 29 января 1991 года «О дальрейшем укреплении дехкан-(фермерских) хогосударственной поддержке предпринимательской деятельности в республике стал необходимым нормативным актом. обеспечивающим их право-

вую основу. Впервые дехканину дано право вести собственное хозяйство и быть подлинным гарантируется всем гражданам самостоятельное ведение сельскохозяйственного производства, предусмотрена зашита государством их прав и интересов. Теперь дехканин и фермер может обладать правами юридического

иметь печать и свой счет в банке. Государство обязуется обеспечивать их хозяйства сельскохозяйственной техгорюче-смазочными никой, материалами, кормами и другими ресурсами в порядке встречной продажи поставку не менее 50 процентов производимой дукции по договорным ценам в республиканский фонд.

Земля - главное средство производства в сельском хозяйстве, и для дехканских (фермерских) хозяйств она имеет первостепенное значение. В республике ведутся работы по созданию земельного фонда и выделению этих земель фермерам на срок не менее 10 лет, а при успешном ведении хозяйствования - с правом дальнейшего продления срока пользования.

Основой радикальных изменений стал принятый на второй сессии Верховного Совета Республики Узбекистан двенадцатого созыва 20 июня 1990 года Закон «О земле». Он открыл большие возможности для становления и развития существующих фермерских хозяйств, значительного увеличения их количества.

Дехканское (фермерское) хозяйство является равноправным звеном экономической системы наряду с государственными, ными и другими предприя-

тиями и организациями. Противоречия между производительными силами производственными отношехарактером производства и государственным способом присвоения - по монопольно низким ценам, невозможность распоряжаться плодами своего труда были тормозом для роста производительности труда, повышения сельскохоэффективности зяйственного производства. Другое дело сейчас, когда земля обретает конкретного владельца, кровно заинтересованного и зависимого от результатов работы. Фермер может не только занимать. ся откормом скота, но и открывать малые предприятия по переработке сельскохозяйственной продукции производству колбас, сыров и т. д. Фермеры могут добобъединяться и ровольно в кооперативы, вступать ассоциации по производству, переработке и сбыту проматериально-технидукции. ческому снабжению, строительству, техническому, водохозяйственному, ветери-

В целях перехода к многоукладной экономике в аграрном секторе и достижения на этой основе стабильного наращивания сельскохозяйственной продукции, оказания помощи в создании и развитии дехканских (фермерских) хозяйств Республике Каракалпакстан, областях, районах и хозяйствах организованы комиссии, в состав которых вошли компетентные специалисты и ответственные ру-

и прочим видам обслужива-

агрохимическому

публике установлен специальный земельный фонд дехканских (фермерских) хозяйств в размере 200 тысяч гектаров, фактически созданный фонд пока составляет

197.1 тысячи гектаров. В настоящее время более 9,1 тысячи граждан, желающих организовать ское (фермерское) хозяйство, согласно президентскому указу получили в пользование 71,9 тысячи гектаров. Наибольшее количество фермерских хозяйств организовано в Кашкадарьинской Самаркандской и Ташкентской областях.

Активно развиваются дех-

канские (фермерские) зяйства в Сайхунабадском районе Сырдарьинской области, где уже задействовано 74 хозяйства. Особого внимания среди них заслуживает хозяйство К. Мир-«50 лет заева в совхозе СССР», в котором 140 голов крупного рогатого скота, в том числе 30 дойных коров, 4 лошади и 70 голов овец. В 1991 году им сдано государству 87,3 тонны молока и 4,8 тонны мяса. распоряжении фермера гектаров земли, животноводческая ферма с частичной механизацией, водонапорная башня, автомашина «ГАЗ-53» и другая техника. На ферме работают 5 человек. Полученная у государства ссу-

хозяйства У. колхоза «Кизил тонг» Гулистанского

района, которым за два года сдано 49 тони мяса, У. района, произведшего в прошлом году 163 тонны молока, из них государству сдано 138 тонн и 25 тонн передано безвозмездно школам и детским садам.

Положительных результатов в своей работе добиваются также дехканские хозяйства Ш. Рабиева из Акдарьинского района, Т. Абдуллаева из Советабадского, О. Карабаева из Иштыханского, Н. Самадова из Джамбайского районов кандской области, каждый из них произвел значительколичество мяса и молока. Неплохих результатов достигли фермеры Т. Тошев из совхоза имени Ибн Сино Пешкунского Ибн Сино района Бухарской области, К. Ядгоров из колхоза «Москва» Кошкупырского района Хорезмской области, М. Юсупов из колхоза «Узбекистан» Туракурганского района Наманганской об-

Но не все идет гладко в фермерском движении, существуют и трудности. Отдельные руководители специалисты негативно относятся к появлению дехканских хозяйств на селе. Самаркандской, Бухарской областях агропромбанки ограничивают выдачу кредитов фермерам .из-за отсутствия гарантийных пиколхозов и совхозов, сем крайне недрстаточно высредства механизаделяют ции. К тому же размер кредита не соответствует резкому увеличению цен. Есть проблемы в техобслуживании тракторов и сель-

обретении семян, удобрений,

средств защиты растений, строительных мапокупке

всего

териалов. Для преодоления

трудностей прежде

нужно давать землю фермерам на договорной основе. Обе стороны должны четко определять свои обязательства. Главное нельзя допускать снижения плодородия почвы. Надо использовать ее толь-ко в целях земледелия и вырашивания нужной народу продукции. Другими словами, фермерские зяйства должны быть под колхозов и совхозов. Только в таких условиях фермерство может развиваться. Об этом говорил на курултае работниагропромышленного комплекса Президент республики И. Каримов. Это очень важное уточнение в развитии фермерства должно лечь в основу нашей работы при устранении всякого рода недоразумений между фермерами и колхозами, совхозами. Вновы созданным и существующим дехнанским и фермерским хозяйствам оказывать всемерную поддержку. Необходимо усилить финансовую, материальную, техническую и консультативную помощь фер-

мерским хозяйствам. Наше молодое дехканское движение растет, набирает силу. Это объек-тивный процесс, родившийобъекся в результате новых производственных Ему принадлежит будущее в оживлении аграрпроизводства.

Д. КУЧКАРОВ, заместитель сельского хозяйства Республики **Узбекистан** 

#### УЧАСТНИКАМ СПАСАТЕЛЬНЫХ РАБОТ В ТУРЕЦКОЙ РЕСПУБЛИКЕ: БОЙЦАМ УЗБЕКСКОГО ЦЕНТРА БЫСТРОГО РЕАГИРОВАНИЯ, **МЕДИКАМ И СТРОИТЕЛЯМ**

Сильное землетрясение, произошедшее в Турции, не оставило равнодушным народ Узбекистана. От предприятий, организаций, отдельных граждан поступили многочисленные предложения оказать помощь в преодоления последствий подземной бури.

Ваша искренняя помощь стала еще одним свидетельством того, что дружба для нас — это не только праздники, но и бескорыстная поддержка в час беды. Своим участием по преодолению последствий землетрясения вы не только выполнили свой человеческий долг по оказанию помощи попавшим в беду, но и продемонстри ровали наши искренние отношения к народу Турции. Несомненно, это послужит укреплению дружбы и взаимо понимания между нашими народами.

И. КАРИМОВ, Президент Республики Узбекистан.

Интеллект и рынок

# ТАК СОЗДАЮТ БУДУЩЕЕ

- Мы на пороге новой жизни, — говорил Президент Республики Узбекистан И. А. Каримов на встрече с молоды ми экономистами. — И труд-ности еще будут. Для молодежи, взявшейся реализовать нашу внешнюю и внутреннюю политику, постараемся, конечно же, создать все необходи-

мые условия и возможности. И слова Президента, как всегда, подкреплены делом. В символический для нас чудесный месяц март мы все от души, с особым настроемировое сообщество окончательно и бесповоротно признало нашу независимость, приняв суверенный Узбекисган полноправным членом

В марте же руководство республики в очередной раз няла решение обеспечить их подтвердило свои намерения делать все для счастья нарония достоиных условий жизни каждому жителю свободного Узбекистана. поистине отеческой заботе, щих командиров производсткоторую проявляет наше ру- ва, их социальной защиты. ководство о студенческой молодежи, о будущих командирах производства, ученых. С благодарностью восприняли этот указ и педагоги, ученые, сотрудники вузов, призванлектуального потенциала независимой Республики Узбе-

Нетрудно подсчитать, что по сравнению с 1990 годом за короткий период зарплата ученых и педагогов вузов возросла почти в 7,4 раза, а сти-

пендия студентов - в 10 раз. В свою очередь ректорат нашего института принимает все зависящие от него меры, чтобы полнее использовать имеющиеся финансовые возможности как самого вуза, так и заказчиков - министерств и ведомств. Построен и пущен в эксплуатацию студенческий санаторий-профилакторий на 150 коек, путевки в который реализуются бесплатно. Наряду с получением лечения студенты здесь обеспечиваются бесплатным

питанием Размер стипендии студента, не считая пятирублевой кедневной компенсации и 50-процентной скидки на обед, которые он получает дополнительно, составляет почти 400 рублей, а если он учится на «отлично», то эта сумма возрастает до 500 рублей в месяц, именной стипенднат теперь будет получать

690 рублей. Вольшое внимание уделяем мы льготному питанию студентов. Для чего используем возможности наших ше фов-спонсоров, Министерство автомобильного транспорта в 1990 году перечислило 50 тысяч рублей на льготное питание будущих инженеровавтомобилистов, а каждому из 2300 студентов двух факультетов выделило по рублей в качестве надбавки к стипендии за июнь, июль,

август 1991 г. Уже второй год это министерство по окончании экзаменационной сессии доплачивает по 100 рублей сорока студентам-отличникам учебы н активистам. В дни празднования Навруза решением коллегин было выделено более 120 тысяч рублей для премирования 2400 студентов. Мннистр автотранспорта, про-

ствуя в торжестве, лично вручал многим эти премии По инициативе ректората автодорожного института в 1990 и 1991 годах на базе школ №№ 97, 250, 273, 110 были созданы экспериментальные 10-е и 11-е классы, куда отбиралась молодежь из числа одаренных выпускииков 9-х классов на альтернативной основе с тем, чтобы после двухлетней учебы лучшие выпускники этих школ были приняты без вступинием праздновали возвра-щенный на нашу землю Нав-курс ТАДИ: И этот континруз. Потому что в марте гент юношей и девушек Минавтотранс не оставил без вни мания. Учитывая, что отличники учебы, победители конкурса в будущем пополнят ряды инженеров системы Минавтотранса, в 1990 году коллегия министерства при-

стипендией — каждому из 100 школьников по 25 руб-Словом, указанные министерства не только «заказыва-Я имею в виду Указ Презн- ют» молодых специалистов. дента о повышении размеров но самое главное - оказыстипендии и заработной пла- вают существенную помощь ты работникам бюджетных уч- вузу в силу своих возможнореждений. Принятие такого стей, ибо они прекрасно поуказа в трудных экономичес- нимают ограниченные финанких условиях перехода рес- совые возможности Минвуза публики к рынку говорит о и необходимость материальтом огромном внимании, о ной поддержки своих буду-

По мере возможностей для социальной защиты особо одаренных студентов используем мы и внутривузовские резервы. В институте создана ассоциация малых предные обеспечить рост интел- приятий, которая оказывает помощь учащимся. На днях малое предприятие «Непрерывное образование и подго товка менеджеров» выделило 2500 рублей для поощрения и оказания материальной помощи студентамотличникам, молодым талан там. Кафедра высшей математики за счет хоздоговорных прибылей установила повышенную им. Аль-Хорезми особо одаренному по математике сту-

денту

публики. Чем ответить на такую заботу, что может сегодня сделать молодежь для Отечества? Пока — немного. И тут хочется особо сказать о праздновании Навруза в нашем институте. Весь коллектив — педагоги, ученые и особенно студенты приняли активное участие в сборе средств в фонд милосердии. Из 20800 рублей более 15 тысяч передано по линии телемарафона, а ные пенсионерам, сиротам, семьям сотрудников, ранее работавших в вузе Студенты здесь особенно отличились. Их число от общего количества участвовавших составило 21 процент, передали же они 29 процентов

Да, студенчество - в цент-

ре внимания руководства рес-

суммы. В этом благородном акте я вижу и чувство долга к без защитным и малообеспеченным, и желание хоть как-то выразить свою благодарность за всенародную поддержку учащейся молодежи. Поистине — долг платежом красен. И нет сомнения, такие студенты станут хорошим пополнением завтрашнего корпуса кадровых инженеров. Им по силам будет вывести Узбекистан на мировой уровень в науке, культуре, производстве, тем самым внеся свой вклад в за-

средств от всей собранной

республики. С. ПУЛАТОВ, ректор Ташкентского автодорожного ниститута, профессор.

щиту независимости нашей

### О ПРЕДЕЛЬНЫХ РОЗНИЧНЫХ ЦЕНАХ НА ОТДЕЛЬНЫЕ ВИДЫ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТОВАРОВ

С 7 апреля т. г. в республике вводятся новые предельные розничные цены на отдельные виды продовольственных товаров: хлеб формовой — (белый, серый, ржаной) — 3 рубля за 1 кг, мука — 3—50, макароны — 6, рис — 6, чай — 50, мясо всех видов 1 категории, 1-го сорта — 45, молоко цельное (жирностью 3,2 про-2-50, сметана (25-процентной жирности) — 36 рублей, яй-го (за десяток) — 15 рублей, сахар — 8, масло растительное — 5, мыло хозяйственное — 1 рубль. При этом сохранены цены на масло растительное, сахар и мыло.

Правительство республики приняло эту вынужденную меру по ряду серьезных объективных причин.

Во-первых, как уже неоднократно отмечалось, структура экономики Узбекистана все еще имеет сырьевую направленность. В силу этого для обеспечения населения республика завозит более 60 процентов товаров народного потребления, в том числе зерно - около 80 процентов, мясе и молочные продукты — 55, сахар — 100 процентов и т. д. Эти и другие продукты питания при-

обретаются в странах СНГ и за рубежом по договорным рыночным ценам. Например, мясо в настоящее время завозится в республику по це-не 90—100 рублей за 1 кг, сахар — 30—35 руб., яйца - 20 руб. за десяток, мука, изготовленная из завозной пшеницы — 18—23 руб.,

рис — 9 руб. и т. д. Во-вторых, несмотря на защиту внутреннего рынка талонной и купонной системой реализации населению товаров, все еще продолжается их вывоз за пределы Узбекистана, особенно продуктов питания, цены на которые в соседних республи-

ках выше, чем у нас.

В-третьих, отпускные цены на сырье, оборудование, материалы и технику, завозимые в республику для предприятий пищевой промышленности и сельского хозяйства, в условиях рыночных отношений возросли в десятки раз. В результате систематически растут затраты на производство продуктов питания, что требует все новых и новых дотаций из бюд-

жета республики. Сегодня правительство Узбекистана обеспечивает значительную компенсацию этих возросших затрат. Так, например, на каждый килограмм

реализуемого населению по талонам мяса из бюджета республики выделяется дотация в размере 50 рублей, на сахар — 32 руб., яйца — по 5 руб. за десяток, муку — по 15—20 руб. и рис — по 3 руб. за килограмм

оицит бюджета Однако де не может быть беспредельным и бесконечным. Но даже в условиях вынужденного, в силу вышеуказанных и других причин; введения новых предельных розничных цен. в Узбекистане они остаются ниже действующих цен, чем в других республиках, что видно из приводимой таб-

Следует также учесть, что, как и намечалось основными принципами вхождения в рыночную экономику, утверж-денными III сессией Вер-ховного Совета республики, известным Указом Президента Республики Узбекистан от 26 марта, т. г., введены упреждающие меры по обеспечению социальной защиты населения.

В соответствии с этим указом среднемесячная зарплата у 1.8 млн. человек, имеющих фиксированные доходы, увеличена в 1,7 раза, на что потребуется свыше 13 млрд. рублей. При этом минимальный размер заработной платы и трудовой пенсии повышен с 350 до 550 рублей. Это соответственно повлечет дальнейшее повышение оплаты труда во всех отраслях народного хозяйства. Вдвое выросли минимальные размеры пенсий участников и инвалидов Великой Отечествен-

ной войны. 2,4 млн. пенсио- и 50-процентных скидок со нерам для выплаты более стоимости обедов в студенчевысоких пенсий суммарно ских столовых, в 1,5 раза лей. Приняты также дополежемесячных них размеров

выделено около 5 млрд. руб- повышены стипендии. Правительство республики нительные меры по социаль и дальше будет принимать ной поддержке студенчества все возможные меры по заи учащейся молодежи. Им, щите уровня жизни населенаряду с сохранением преж- ния, стабилизации цен на продукты пита доплат на льготное питание народного потребления.

**YPOBEHЬ** 

предельных розничных цен на продовольственные товары в отдельных городах СНГ

	Ед.	г. Ташкент с 7 апре- ля т. г.	г. Москва на 6 апре- ля т. г.	г. Алма-Ата на 6 апре- ля т. г.	г. Бишкек на 6 апре- ля т. г.
Мука	(a cr	3—50 реднем)	13—00°) (s/c) 6—80 (1 c)°	6—08 (a/c) 5—54 (1 c)	7—40 (8/c) 4—50 (1 c)
Хлеб белый из муки в/с Хлеб белый из муки	Kİ	2—80	1400")	3—15	400
1 сорта	KF	2-30		2-30	2-80
Хлеб ржаной	KF	1-00	2-00°)	1-80	2-50
Макароны	KF	6-00	14-00°)	18-00")	26-00°)
Рис	KF	6-00	16-00°)	1100	6-60")
Масло расти-					
тельное	KF	5-00	30-00")	900	16-00°)
Чай	Kr	5000		10500	96-00")
Сахар Мясо всех видов I кат.,	Жľ	800	70—00°)	7—70	7—20
Сорт	кг	4500	8000")	4600	49-00°)
	шт.	15-00	2400")	16-50	12-00
Молоко					A 10 m
(цельное) Мыло хозяй-	n.	250	1500*)	200	2-50
ственное	шт.	100	14-00°)	3-00")	5-20°)

СОКРАТИЛИ

хокимият

Произведена реорганиза ция структуры Хоремзского областного хокимията. На тридцать процентов сокращена численность сотрудников аппарата, теперь здесь штатном расписании всего 41 человек. Попавшие под сокращение специалисты на правлены в различные сферы народнохозяйственного комплекса.

Следует отметить, что аппарат хокимията, сформировавшийся два месяца назад из числа работников бывшего областного Совета, обнома партии и облисполкома, претерпел значительные качественные изменения.

(Узинформ).

#### **ХРОНИКА**

В Ташкент прибыл Чрезвычайный и Полномочный Посол Китайской Народной Республики в Республике Узбекистан Гуань Хэньгуан.

МИД Республики Узбекистан.

Впервые за последние мусульмане Узбекистан семьдесят лет Республики широко и открыто праздно-Руза хайит. Президент республики, осуществ-

политику ЛЯЯ ного возрождения, принял которым выходным первый день этого праздника. Это, ненно, благотворно

нашиональ-

ствовало на социальное са- тех, кого уже нет среди нас, мочувствие верующих. Праздник они посвятили молитвам, своим родным и близким, друзьям и товарищам. Помянули добрым словом

привели в порядок места их погребения...

Фото А. ЗУФАРОВА.

## ВЫШЕЛ В ПОЛЕ **ХЛОПКОРОБ**

республики пришел правдник. Первыми сев хлопчатника начали колхозы «Лустлик» и имени 40-летия Октября Термезского района, «Кизил юлдуз» и нмени Куйбышева Ангорского, имени Хамида Алимджана и имени Ваймурадова Джаркурганского районов Сурхандарьинской области. К севу приступили также хлопкоробы колхозов . «Галаба» Фергансного и «Коммуниам» Папского районов Ферганской области. К посевной на сегодня подготовлено 350 гентаров в Кашкадарьинской, Джизанской, Бухарской областях, здесь уже сегодня-завтра начнется сев основной нультуры. Особое внимание в мовом

сезоне уделяется скороспелым сортам хлопчатника, чтобы до осенней непогоды снять выращенный урожай с высоким полокна. Значительные, плошади отведены под скороспелые сорта. В текущем сезоне приори-

тет дается новым, с нынешнего года районированным сор-там «Карши-6», АН-415, АН-610. Второй отличительной особенностью сезона является то, что будет продолжени политина последних лет по сокращению посевных площадей под хлопчатником и отведению их под продовольственные культуры, Так, если в прошлом году площади посевов | хлопчатника составляли 1 миллион 720 тысяч жлопон гентаров, то нынче займет, 1650-1660 тысяч гектаров. Освободившиеся вем ли будут пущены под обощ и кормовые культуры ные Задача жлопноробов жить семена в хорошо подго товленную, выровненную поиву и получить дружные вдоровые всходы по собственной влаге.

в. ЗАНИРОВ.

Совхоз имени

культур.

ницы и ячменя.

Свой хлеб-гарантия независимости

и мельница

не простаивает

Арнасайского района Джи- Каждый член семьи работника

закской области — хозяй- совхоза получил по тридцать

ство хлопководческое. Но, по- килограммов зерна пшеницы

урожаи овощей, бахчевых и шили увеличить. Только ози-

А вот с прошлого года двухстах гектарах. И под яч-

они начали заниматься и мень отвели шестьдесят гек-

производством зерновых таров, Судя по зеленому

выращивают высокие площади под колосовые ре-

И первая проба ковру посевов урожай ожи-

А в этом году посевные

мых посадили более чем на

Будет где и смолоть зер-

но. Теперь дехканам не

придется возить его в дру-

гие хозяйства — у них уже

построена своя мельница на

д. ПЛАТОНОВ.

электрическом приводе.

Тимошенко а

мимо этой основной культу и ячменя.

показала, что целинное поле дается хороший.

ры, сельчане уже многие го-

щедро на урожай. На срав-

нительно небольшой площади

поливной пашни новоиспечен-

ные хлеборобы сумели полу-

чить почти пятьсот тонн пше-

стали продавать государству,

Выращенный урожай не

# Рычаги для нормальной работы

Кабинетом министров при Президенте Республики Узбеинстан принят знаменательный документ постановление «О повышении закупочных цен на хлопок-сырец, коконы, продукты животноводства и оптовых цен на хлопковое вопокно». Наш корреспондент обратился к начальнику управления хлопководства Минсельхоза республики Р. С. НА-ЗАРОВУ с просъбой прокомментировать это постановление.

евременно, что повышены обходимым товарам подобзакупочные цены на хлопок- , ная же картина. сырец и оптовые цены на хлопковое волокно и на некоторую другую продукцию сельскохозяйственного производства. Хлопкоробы давно ждали этого. Такая мера " придает новый импульс всем труженикам села накануне и уверенность, что об их проблемах не только знают в верхних эшелонах власти, но при малейшей возможности пытаются их ре-

Не нужно быть ясновидцем, чтобы не видеть, что дефиците бюджета было не очень просто отыскать новые десятки миллиардов рублей и направить их на повышение цен. Думаю, на некоторое время это несколько разрядит обстановку, хотя не решит проблему в создавшейся ценовой вакханалии на промышленную продукцию, необходимую земледельцам. Цены на минеральные удобрения, например, выросли в десять-пятнадцать раз. Такое же положение складывается с топ-

ОГОНЬ-

BO CHACEHNE!

После тщательного анали-

нефтяной

пластовым давлением более

семисот атмосфер. Такой спо-

соб укрощения нефтяных

зуется в мировой практике и

успешно исполь-

за ситуации, было

рвущийся из скважины

Это хорошо и очень сво- шифером, да и по веем не-

Только на продукцию земледельца оставалась фик сированная цена, которая не способствовала развитию производства. Научно-исследовательские институты в этом отношении должны быть более поворотливы. посевной, укрепит надежды они обязаны своевременно, с учетом реалий свободного рынка вносить реальные, обоснованные предложения в Минфин, а главное-доказать жизненную необходимость таких изменений в ценовой политике. В противном случае может случиться так, что хлопкосеющие хозяйства начнут сев более

выгодных культур. На этот раз закупочные цены на хлопок-сырец повышены в среднем в 6 раз. Так, если цена одной тонны сырца первого сорта IV типа была 3.330 рублей, то теперь 19.980 рублей, второго сорта соответственно-2.685 и 17.190, третьего -1.800 и 10.800 и четверто го — 660 и 3.960 рублей. То же самое и по V типу. Если цена одной тонны сырца первого сорта этого типа ливом, техникой, запасными была 3.110 рублей, то течастями, пленкой, деревом, перь—18.660 рублей. Анало-

считается наиболее выгодным.

охраны окружающей среды:

поджог мингбулакского фон-

тана позволит уберечь от воз-

можных последствий здо-

ровье живущих и работаю-

щих здесь людей, предотв-

грунтовых вод, протекаю-

щей недалеко Сырдарын —

почти 100-метровый нефтяной

Особенно с точки

ратить загрязнение

выброс представляет

опасность.

гичные повышения цен произошли также и по другим сортам и другим типам.

В качестве примера мы привели специально хлопчатник IV и V типов. Поскольку более 90 процентов площадей хлопкового клина в республике засевается сортами этих двух типов. Если взять условно, на примере одного гектара посевов, то обычно 30 процентов урожая будет отнесено к первому сорту, 40-ко второму, 20-третьему и 10 проценк четвертому сорту. При таком раскладе средняя закупочная цена одной тонны хлопка-сырца · IV типа теперь составит 15.820. V типа — 14.350 рублей.

Если взять производительность одного пашни, занятого под хлопчатник, при средней урожайности по республике 27 центнеров, то доход от него составит по сортам с IV типом волокна 42.714, с V типом — 38.744 рубля. Но многие хозяйства получают урожай и по 30-35 центнеров с гектара, а значит и доход соответственно будет выше и вполне жет составить и 50 и 60 тысяч рублей с гектара.

Постановление направлено на создание необходимых экономических рычагов для нормальной работы колхозов и совхозов в условиях рынка, усиления материальной заинтересованности трудовых коллективов в дальнейшем

фонтан, были приняты надеж-

ные меры предосторожнос-

ти - чтобы пламя не расп-

ространялось вширь. Вокруг

видно лучше. Предполагает-

бульдозерами,

подняты вы-

покрытые

средства-

безопас-

теперь

скважины

ные места.

экскаваторами

сокие дамбы,

противопожарными

ми. Бдительно несут

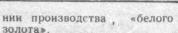
ника отведена в

Устье скважины

вахту пожарные. Вся

тановив арматуру. ситуацию лучшие опыт усмирения

ХЛЕБ-



Естественно, на фоне не-

предсказуемого роста цен земледельцам по-прежнему вылерживать трудно будет конкуренцию. По-видимому, хозяйства — производители хлопка-в дальнейшем постепенно начнут устанавливать сами цены, как это делают. промышленные тия, на значительную часть своей продукции. И для этого в республике приняты серьезные шаги. Почти шестую часть хлопка-сырца от государственного задания всю сверхплановую продукцию с урожая 1992 года хозяйства будут продавать по своему усмотрению по свободным рыночным ценам как внутри республики, так и за ее пределами. Новым обнадеживающим фактором в этом направлении для земледельцев республики является и то, что курултае работников агропромышленного комплекса прозвучало заверение, что такая политика будет продолжаться и что со временем и хлопкоробы, как овощеводы, будут распоря жаться по своему усмотрению еще большей частью

своей продукции. Но нельзя забывать. что для вынесения продукции на суд свободного рынка нужно иметь конкурентный товар. Поэтому уже следует заботиться о качестве продукции и начать сев высококачественными семенами в оптимальные сроки. жные всходы.

чтобы по естественной влаге получить здоровые и друся не более чем за две недели погасить фонтан. успревенторы — заработают и контролируют листы из Узбекистана, республик Содружества и их зарубежные коллеги, имеющие крупных нефтяных и газовых фонта-Ф. НАЗИРОВ, спец. корр. Узинформ.

HE ДЕФИЦИТ



ФЕРГАНСКАЯ ОБЛАСТЬ. На Конандском хлебокомбинате вступил в строй цех по выпуску французских батонов. Он оснащен оборудованием германской фирмы «Винклер». Рабочие ја их вместе с продавцами 6 человек) быстро освоили новую технологию. Здесь в сутки выпускается теперь 3-4 тонны продукции, которая пользуется большим спросом у населения. Завязываются прочные деловые связи и с другими иностранными партнерами.

В некоторых цехах, наприлепешек мер, по выпуску

оби-нон работа организована в три смены. Это значит, что в торговую сеть направляется ежедневно 4-5 тони, или 20 тысяч лепешек.

А всего на предприятии производство изделий росло в полтора раза, объем их реализации достигает в сутки 115 тонн.

Удорожание электроэнергии, газа, бензина, других горюче-смазочных лов и сырья влияет на бестоимость продукции влечет повышение цен на нее. Это, конечно, тяжелым бременем ложится на бюджет

населения. Но с другой стороны, прекратились закупки хлеба на корм скоту - ведь раньше его скармливали домашним животным буквально

Возглавляет комбинат опытный пищевик народный депутат Узбекистана Олимкул Туракулович Мавлянкулов. ководство, профсоюзная организация большое внимание уделяют социальным. бытовым вопросам. Так, каждому работающему прибавляется к зарплате 80 рублей на питание. Сравнительно недавно члены коллектива

40 тонн лука, 50 тонн картофеля, 10 тонн хлопкового масла. Каждому выдано 20 килограммов риса и по 3,5 килограмма мяса. Были выделены продукты к торжестпосвященным зу. Заботятся и о малообеспеченных семьях. В подсобном хозяйстве

предприятия содержится 60 голов крупного рогатого скота, из них 15 — дойные коровы, 20 овец. Закреплено и 60 гектаров земли, где выращиваются картофель, лук, друсельскохозяйственная

НА СНИМКАХ: В ТОРГОВОМ зале, где продают выпускае-

мую на предприятии продук цию; оператор линии по выпуску печенья Кабирахон Юсупова пришла на предприятие 10 лет назад; мастер по обра-

ботке теста Хосиятхон Алиева.

Фото Ш. АЛИМОВА. (Фотохроника Узинформ).

Читатель просит рассказать

# СИРИЯ: ИСТОРИЯ И СОВРЕМЕННОСТЬ

ПРОВОЗГЛАСИВ свою независимость и став членом ООН, Республика Узбекистан выходит на международную орбиту сотрудничества, устанавливает дипломатические связи с зарубежными странами. Подписаны важные документы с Китаем, Индней, Турцией, другими государствами.

Письма наших читателей свидетельствуют о том, что они хотят получить необходимую историко-экономическую информацию о тех странах, с ноторыми налаживает взаимовыгодные контакты Узбекистан.

Недавно в нашей республике побывала делегация Сирийской Арабской Республики. Подписано Соглашение об установлении дипломатических отношений между Сирийской Арабской Республикой и Республикой Узбекистан.

Сегодня наш рассказ о Сирии.

ЗНАКОМСТВО с Сирней .-это знакомство с историей мира: от каменного века до современности. Путешествуя по этой страна (а мне, востоковеду-арабисту, довелось здесь работать несколько лет), мы везде видим следы древних цивилизаций. В этом бескрайнем фантастическом музее под

открытым небом можно легко рассмотреть и превмственность

культуры современных народов Сирии, Ливана, Иордании, Паластивы с культурой древ-

В Дамаске, бывшем некогда центром огромного халифата, простиравшагося от Индии

Кавказа до Марокко и Пиренеев, сохранились остатки тысячелетних цивилизаций: византийская часовня, христианские церкви, знаменитая мечеть Омейядов, дворец Азема, незабываемый Национальный музей, где собраны богатые коллекции предметов материальной культуры разчных эпох.

Огромное значение для изучения истории и культуры общечеловеческой цивилизации имеют открытия в северо-западной части Сирии, где были обнаружены следы крупного города государства Эблы. Влияние Эблы в III тысячелетии н. з. распространялось на обширные территории Ближнего Востока. Одной из самых ценных находок археологов на

Ну а теперь от небольшого

исторического экскурса вернемся к дням нынешним, рийская Арабская Республика (Аль-Джумхурия аль-Арабия ас-Сурия) — государство в Азии, омываемое на западе Средиземным морем (крупная река — Евфрат). Площадь Сирии 185,2 тысячи квадратных километров, численность на-селения — 11 миллионов человек (данные 1986 г.). Основная часть населения (до 90 процентов) — арабы. Кроме них, живут курды, армяне, черкесы, туркмены, турки и другие национальные меньшинства. Подавляющее большинство населения — мусульмане: сунниты и шииты. Христианское население в основном -- приверженцы православной церкви, имеются также яковиты, несториане, марониты, армяногреко-католики, протестанты и другие. В стране проживает незначительное чис-

ло евреев и езидов. Сирийский язык относится к семитской ветви семито-хамитской семьи языков. Это - литературный язык арамео-

Передней язычных христиви Азии (с III в. н. э.). Ныне-культовый язык несториан и яковитов Ирана, Ирака, Сирии и других стран, Письменность на основе трех разновидностей сирийского алфавита, арамей ского происхождения.

Сирия богата и горда

только своей древностью. Независимым государством она стала с декабря 1943 года. В 1958-1961 гг. входила в Объединенную Арабскую Республику. Ныне Сирийская Арабская Республика всемерно развивает свою экономику, культуру, решает социальные вопросы. Большое внимание государство уделяет добыче неф и фосфоритов, электроэнергетике, производству строительных материалов и минеральных удобрений,

В 1972 году созданный Прогрессивный национальный фронт с участием всех партий провозгласил курс прогрессивных социально-экономических преобразований. Среднегодовой национального продукта в 1949-1984 гг. составил 7,1 процента. При этом среднегодовой прирост производства в сельском хозяйстве был равен 6,6 процента, в электроэнергетике и добыче газа — 14,4, в строительстве-8,2 процента.

Динамизм в социальных процессах, особенно проявившийся в последние десятилетия, был вызван многими факторами. В их числе влияние аграрной реформы, повлекшей за собой серьезные структурные изменения в экономике сдвиги в развитии промышленности, интенсивный рост городов. Сыграли свою роль и активные территориальные перемещения населения и последовавшая за этям смена рода

занятий у значительной части работающих, Активная миграция из деревни в город, подкрепленная внешней миграцией, привела к изменению социального статуса крупных масс людей.

В то же время на социальные процессы воздействуют и долговременные факторы, в известной мере корректируемые текущей ситуацией в экономике. В 70-е годы, например, безвозмездная финансовая помощь арабских нефтеэкспортирующих государств позволила Сирии существенно увеличить свой промышленный потенциал за счет создания в госсекторе крупных объектов, заложивших основу развития национальной индустрии, Это способствовало росту численности рабочего класса, равно как и повышению занятости в других отраслях национального хозяйства.

Пока что Сирия — это развивающаяся, аграрно-индустриальная страна. Государственный сектор дает около 70 процентов национального продукта. Промышленность: текстильная, пищевая, стройматериалов, нефтедобывающая, По -территории Сирии проходят нефте проводы, по которым нефть из Ирака и Саудовской Аравии перекачивается к портам Средиземного моря. Главные из них - Бажияс, Тартус, Ла-

Мне довелось побывать во многих сирийских городах. из них имеет свои выраженные черты. Хомс, к примеру, — это типично индустриальный город. Знаменит он своим нефтеперегонным заводом, построенным

в 1954 году чехо-словацкими специалистами. Огромную помощь сирийскому сельскому хозяйству оказывает , Хомский завод азотных удобрений. Здесь есть также несколько заводов по производству спирта, дрожжей, цемента, метал-

Ныне в госсекторе на первый план выдвигается уже не задача наращивания его материально-технической базы, а повышения его экономической эффективности, более полного использования производственного потенциала, заполнения рабочих мест. Частный сектор, получивший свободу в маневре капиталами, развивает свою производственную базу за счет мелких и средних предприятий. Проявляя большую пибкость в освоении новых зон промышленного пространства, он создает спрос на квалифицированную рабочую

Сирия экспортирует нефть, ефтепродукты, хлопок, шерсть, табак. Валюту для страны дает и сельское хозяйство. Сегодня в Сирии обрабатыва ется около девяти миллионов гектаров земли. Главными сельхозкультурами являются бобовые, пшеница, ячмень, хлопчатник, табак. Традиционно развиты садоводство, виноградарство. Разводят здесь овец, коз, крупный рогатый скот. Главные внешнеторговые партнеры Сирии — Германия, США, Италия, Франция и другие страны.

Р. КАДЫРОВ, проректор Ташкентского государственного института востоковедения, канди дат исторических начи.

# Выгодно всем

Все больше деловитости в дители и специалисты некообслуживания шого участка наладки бытоэкономические показатели, но сервиса. и во многом обусловили бесперебойную работу предприятий бытового обслуживания во всех райцентрах, на селе и в областном центре.

Большинство химчисток и прачечных оснащено импортобслуживания — в химчистках и прачечных, мелкий и крупный ремонт машин, химчистка на электрооборудования, станков. и механизмов. Эти и многие другие работы выполняет хозрасчетный спецмонтажный «Узбытмонтаж-

ладочных работ на сумму имеющих претензий ни более полмиллиона рублей, стороны пожарных, ни тех-Для коллектива, в котором надзора. Все работы ведутся всего 57 работников, — это качественно. существенная нагрузка. Введе- ды изолируются, а энергона в эксплуатацию прачечная носители заземляются. Словом, самообслуживания в Шахри- гарантируется безаварийная сабзе. В ней установлена ма- эксплуатация оборудования. шина чехо-словацкого произ- На сумму около водства ПАЦ-8, производи- рублей выполнены работы в тельностью 24 килограмма Сурхандарьинской области. белья в час. Машина работает в автоматическом режиме изготовление нестандартного и на ручном управлении.

этом и других объектах бри- ет поддоны, решетки, негабагада В. Майевских, наладчики высокой квалификации В. Фи- казы. Из-за ухудшения мателиппов, Н. Курилин и многие риального снабжения преддругие, — говорит главный приятия испытывают трудинженер участка Ю. Ядгаров. ности по замене устаревших кущий ремонт оборудования выручают их опытные монпроизведены в Каршинском, тажники. Из демонтирован-Ульяновском,

Китабском и других районах они области. Производились на собирают отдельные агрегаты. ладка и ремонт оборудования в областном центре —

проявляют в работе руково- бытовом комплексе «Ешлик». Обслуживаются и объекты, торых предприятий бытового не числящиеся на балансе населения, облбыта, Приходится расши-Преддверие рынка коснулось рять сферу деятельности всех. Не остался на обочине ведь рыночные отношения жизни и коллектив неболь- уже касаются всех. В Карши и во многих райцентрах нет вых машин в Кашкадарьин- ни одной больницы, в котоской области. Действуя энер- рой бы ни чинили, ни замегично и эффективно, специа- няли оборудование в пралисты не только улучшили чечных наладчики бытолого

Коллектив участка ведет наладку и ремонт швейного оборудования, электромонтажные работы, установку и наладку различных светильников. Например, установлены простые и удобные светильным оборудованием. Оно от- ники на рабочих местах лажено, своевременно ре- ювелиров из облрембыттехмонтируется. Установка и ники. Оборудованы швейными наладка нового оборудования машинками крупные швейные на предприятиях бытового цеха в Каршинском, Ульяновском районах. . По договору оборудована

мубарекском предприятии Здесь же установлено и оборудование для прачечной. Машины работают как на участок республиканского уп- программном, так и на ручном управлении. Заказчик принял работы на «отлично». В минувшем году участок Кстати, это основная оценка выполнил ремонтных и на- деятельности наладчиков, не Электроприво-

Сейчас возрос спрос на оборудования. По заявкам — Отлично потрудились на заказчиков участок изготовляритные емкости и другие за-Наладка, капитальный и те- частей оборудования. Вот и Яккабагском, ного на замену оборудования

г. ТРУБНИКОВ.

Имена в истории республики

# До последнего вздоха

если скажем, что генерал рошилова. Сабир Рахимов - герой Отечественной войны, как и срочных курсах при одной многие тысячи его сверстни- из военных академий С. Раков был лишен того, что химов вновь на фронте. Во принято называть счастли- главе дивизии с вым детством. Не мудрено, 1-го и 2-го Белорусских ой ведь родился на перело- фронтов прошел боевой путь

Может показаться неверо- Суворова II степени, ятным, но и поныне не ус- орденами Красного Знамени. тановлена точная дата его рождения. В официальных документах значится 1 января 1900 года — ровесник века. Но по этому поволу сам Сабир уже в зрелые годы отзывался так:

 Надо было искать заработок на кусок хлеба. Чтобы работодатель не отказал по малолетству, приписал себе возраст.

Учиться пошел «за сережки» — таковым было преподношение муалиму, что наскребли деньги родители, чтобы открыть сынишке доступ к грамоте. Потом умер отец. Мальчугану при шлось трудиться по найму у кого придется. Горько было на луше, тяжко физически. Матушка сквозь слезы успокаивала: «Бедного и на верблюде собака укусит».

голову парня — умерла или артисты, композиторы мать. Жизнь «кусалась». И или поэты — каждому он Аллах его знает, что бы слу- находил теплое слово. чилось дальше, если бы не помогли добрые люди. Сабир получил устойчивую работу детелем этой трагедии был приобрел квалификацию

По горькому опыту всей своей предшествующей долгой жизни Сабир знал: чтобы тебя не обижали, не посягали на твою честь и достоинство, 'надо самому быть сильным. И не в одиночку, а сообща с друзьямитоварищами. В 1922 году он подал документы, а в 1925 году закончил Бакинскую военную школу. С того времени и до последнего дыхания он отдал себя воинской служ.

Грянула Великая Отечественная. Сабир Рахимов начал ее в должности заместителя командира мотострелкового полка. Старожилы помнят, а кто интересуется историей Великой Отечест венной войны, знает, что первая крупная наступательная операция Красной Армии в 1941 году была проведена под Ельней. Так вот, С. Рахимов участвовал в ней и был тогда ранен.

В сентябре этого же, 1941 года он командует полком и участвует в боях под Ростовом. Верховное командование подметило его недюжинный воинский дар — вскоре его назначают заместителем, ства командных кадров, пото-поразил мозг. му в разгар войны, в середине 1943 года, С. Рахимов направляется в Высшую во-

Не откроем ничего нового, енную акалемию имени Во-После учебы на кратко

ме девятнадцатого и двадца- от Барановичей до Данцига того веков. Путь этот отмечен орденом

Тяжела и разнообразна фронтовая жизнь. Но ни в дни ожесточенных наступательных сражений, ни в периоды изнурительных оборонительных боев, ни во время краткого отдыха Сабир Рахимов не терял связей с родным Узбекистаном, с земля ками, оказавшимися с ним в

рядах действующей армии.

Журналист и писатель, ферганец Адхам Хамдамов, в послевоенные годы редактор «Коммуны», а в военное лихолетье — корреспондент фронтовой газеты, в своих воспоминаниях рассказывал. с каким нетерпением Сабир Рахимов ждал, с каким радушием встречал и какой тоской провожал делегации представителей трудящихся Узбекистана, приезжающие на фронт. Были ли это кол-Новое горе обрушилось на хозники или рабочие, ученые

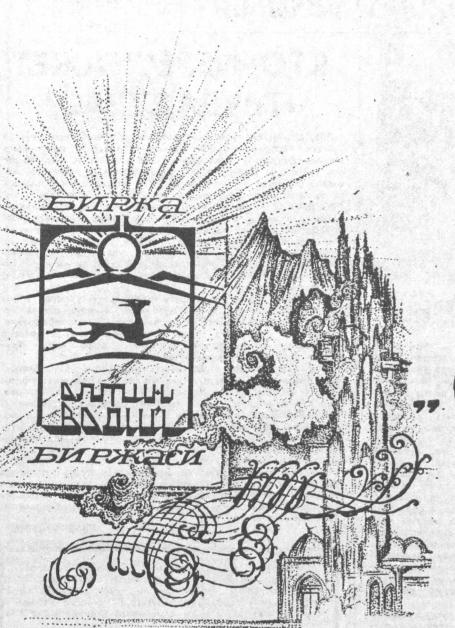
> Жизнь Сабира Рахимова оборвалась трагически. Свинаш земляк, ферганец-гидротехник, ныне здравствующий ветеран войны и труда Иван Тужилкин. Произошло это 25 марта 1945 года. В наступательном бою за взятие **Данцига** — крупного порта на берегу Балтийского моря. Как всегда, командир 37-й

Гвардейской стрелковой дивизии генерал-майор С. Рахимов выдвинул свой командный пункт поближе к войскам, готовившимся к решающему броску. На высотке собрался весь штаб дивизии. Здесь же находилась группа разведчиков во главе с И. Тужилкиным. Фашисты, вероятно предугадывая преж стоящее наступление, открыли ожесточенный артиллерийский и минометный обстрел позиций дивизии, Одна из мин угодила прямо в высотку, в расположение командного пункта дивизии.

Я увидел разбросанные тела командиров, - вспоминает Иван Иванович. - Бросился с товарищами к ним. Некоторые были уже мертвы. Генерал еле стонал. Мы бережно подняли его тело и бегом вынесли из зоны об

Все усилия врачей в борьбе за жизнь генерала оказаа лись тщетными. На следую потом и командиром дивизии. щий день, 26 марта, не при-В то же время Верховное ходя в сознание, генерау Сакомандование озабочено по бир Рахимов скончался. Ос вышением воинского мастер колок мины, пробив черен,

> Б. ВИЛЬЧЕК. Ю. ЕФИМОВ.



# "10 Ферганская YHUBEPCANDHAA BUPMA Oumun Bogui - augep bupm Рерганской долины

● Биржа «Олтин водий» предлагает бизнес-круиз для будущих коммерсантов, бизнесменов и бро-

Программа (три дня, 20 чел.):

Участие в качестве брокеров на торгах биржи



Посещение бирж Намангана и Оша.

Лучшим из числа участников бизнес-круиза выдаются удостоверения «брокера-стажера» с правом посещения торгов на срок до 3-х месяцев.

Культурная программа «бизнес-шоу» — создание «Молодежного бизнеса».

Итоги совместных торгов, прошедших 21 марта.

Naballo.

acozana

Этническое размообразие населения, яркое центр в Узбекистане, дающий продукции более и доброе солнце, изумительные фрукты, вкус- 20 млрд. рублей в год. И не случайно учредителялепешки, щедрое гостеприимство ганцев, бесподобный ферганский плов, целебные родники, зоны отдыха в городах Шахимардана, уникальные памятники культуры и истории, дворцы ханов, расписные мечети, вый путь и памятники буддизма и зороастризма, знаменитые мастера — керамисты, ювелиры, вышивальщики, чеканщики, резчики по дереву и кожевенники.

Древние города истории: Ош, Коканд, пятитысячелетний городок Аввал, Маргилан, Ходжент, Наманган.

Знаменитые личности истории; Ахмад Фергани, Бурхониддин Маргилоний, Хувайдо, царица Алая — Курбонжон Дотхо. Мастера искусства, танцовщицы, писатели, поэты, художники, музыканты: Мукаррама Тургунбаева, Тамара Ханум, усто Олим Комилов и многие другие.

ФЕРГАНА — это крупнейший промышленный по долине для любителей путешествий.

ми биржи «ОЛТИН ВОДИИ» стали 18 крупных предприятий области: знаменитая во всем мире фирма «Атлас» г. Маргилана, крупное производ ственное объединение «Азот» г. Ферганы, известные в Узбекистане и Средней Азии обувное и чулочно-прядильные объединения г. Коканда, Ферганский завод химического волокна и предприятия стройиндустрии. «ОЛТИН ВОДИИ» в переводе означает «ЗОЛОТАЯ ДОЛИНА», так оно н

«ЗОЛОТАЯ ДОЛИНА» имеет: хлопок, коконы, активы, шелк, атлас, химическое волокно, разнообразную сельхозпродукцию: овощи и фрукты, мумие, травы, древние художественные промыслы народных умельцев, а также уникальные туры

# АНКЕТА БИРЖИ

1. Полное наименование биржи: Акционерное 17. Номинальная стоимость акции

Акционер

общество Ферганская универсальная «ОЛТИН ВОДИИ».

2. Сокращенное наименование ФУБ «ОЛТИН водии».

3. Код ОКПО.

4. Почтовый индекс, адрес: 712, г. Фергана. ул. Пушкина, 17.

5. Банковские реквизиты p/c 000521909 B ПСБ г. Ферганы МФО 173001301. 6. Контактные телефоны 4-09-88; 4-72-83;

4-72-86. 7. Телетайп

8. Телекс

9. Факс 4-09-88; 4-72-86.

10. Модем

11. Адрес электронной почты,

ное общество закрытого типа.

13. Тип биржи

12. Форма организации биржи

14. Дата регистрации

16. Размер уставного фонда 10 млн. руб

закрытый.

25.09.91 год.

190 чел. • 15. Количество членов

рублей.

взноса)

(паевого

18. Текущая (курсовая) стоимость акций (пае-

19. Цена брокерского места

20. Дата проведения первых торгов 15 ноября 1991 г.

21. Периодичность проведения торгов 1 pas

в неделю, четверг

22. Абонентная плата за услуги

23. Комиссионный сбор с продавца и покупателя по 0.5 %.

сельхозпродукция, стро-24. Специализация ит. материалы, товары народного потребле-

25. Филиалы, представительства Дальний Восток, Армения.

26. Акционерами каких бирж является

27. Руководство биржи:

Должность, служба,

Ф.И.О. Телефон

Главный

Управляющий

ЮСУПОВ 4-09-88 ДАВРОН исроилович

Зам. Управляющего

4-20-67 ФАИЗИЕВ ЭСКЕНДЕР ХАМДАМОВИЧ

СПЕШИТЕ, ГОСПОДА: АО ФЕРГАНСКАЯ УНИВЕРСАЛЬНАЯ БИРЖА PARTIBOR.





Адрес: 712000, г. Фергана, ул. Пушкина, 17; факс 4-09-88, ren. 4-09-88, 4-72-83, 4-20-67



## **ВОЗВРАЩЕНИЕ** K UCTOKAM

«С кобзой в руке от народа к народу, от бека к беку ндет певец; кто из мужей отважен, кто негоден, ческой точки эрения, предзнает певец. В день праздника, пусть, ударяя о струны, нграет певец.» «Книга КОРКУТА».

Литературной основой «Гран-при» «Навруз-92» спектакля «Дэли рул» мастеров сцены нз Туркменистана стала «Кни- особенно молодого поколега моего деда Коркута» (Ки- ния. таб — и дэдэм Коркут»),

Замечательный памятник тории Средней Азии. ный пословицами, меткими Тридцать лет спустя ученый ской эпохи о Дигенисе Ак-

тюрноязычных народов. с исторической, этнографиставляют огромную худо-

жественную ценность.

к чистым родникам нашей Дука-ходжи». духовности, к высокой нрав-

«Книга Коркута» точней, одна из глав сред- переведена на многие языки невекового огузского герои- стран Азии и Европы. Лю- ду. бопытно, что крупнейший востоковед, академик В. В. мер кочующих литературдревней национальной куль- Бартольд (1869—1930) еще ных сюжетов. И способствотуры складывался пример- в студенческие годы обра- вал этому Великий шелконо с IX по XV век на терри- тил внимание на эту ру- вый путь, по которому испов копись и начал переводить кон веков двигались карава-Азербайджане, в Турции. Он ее текет на русский язык. ны культур разных народов. - продукт устного народ- Произошло это ровно сто Песнь восходит к малоазийного творчества, пересыпан лет назад — в 1892 году, ским сказаниям византий-

Сюжеты эпоса интересны которых пятая, по признанию переводчика, более великолепная», вительно поэтичная и оригинальная по сюжету «Песнь Если мы хотим вернуться об удалом Домруле, сыне

Перевод был осуществлен ственности, к вековой муд- с дрезденского экземпляра рости народа, во имя этого рукописи. Еще один рукоследует чаще обращаться к писный вариант «Книги Кор-Дом- таким великим книгам. Сде- кута» впоследствии обнарулать их достоянием многих, жен в библиотеке Ватикана.

Полный перевод эпоса с научными статьями и комментариями издан в серии «Литпамятники» в 1962 го-

«Дэли Домрул» — пригордость завершил перевод всех две- рите, вызвавшем на поединок Харона (перевозчика мертвых). Любопытно, что в древнерусской это Аника-воин (Аникетос в переводе с греческого - непобелимый)

В «Песне о Домруле», созданной на рубеже XIV-XI веков, преобладает му сульманская культурная традиция. Герой эпоса силач, весельчак, Домрул готов сразиться ангелом смерти. скорбящим по доброму, красивому джигиту, он говорит: «Что за человек вам Азраил, что берет души людей?

Боже всемогущий, - обращается он к Аллаху, дай показаться Азраилу перед моими взорами, чтобы мне с ним сразиться, бы мне выручить душу доброго джигита».

В современном турецком фольклоре бытует пять вариантов сказания о Домру-

Сюжет из «Книги о Коркуте», воплощенный на театральной сцене, — событие значитель неординарное, ное. Безусловно, это новый шаг в развитии национального театра.

Пришла пора возвраше-

C. XACAHOBA.

#### призы, дипломы

фестиваля Юлдашеву. «Навруз» было много других наград, почетных дип- корпорейшн» вызвали восломов. Все они вручены на торг зрителей. Фирменный торжественном праздника поклонников сце- вручены искусства. Так, приза симпатий удостоены главный режис- числе и «Гран-при», спон-сер Русского ТЮЗа Н. Аб- сированы Народной ака-дурахманов (г. Ташкент) и демией культуры и общехудожественный руководитель туркменского театра «Джан» К. Ашыров. •

«Навруз—92»

Независимый приз теат- способствовал ра-студии «Мулокат» вру- му развитию театрального чен народному артисту Таджикистана Х. Абдураззакову, спецпризы завода «Миконд» — М. Юсупову исполнителю — исполнителю роли Асамбая в спектакле «Путенествие в Ташкент», Сою-

за кинематографистов уже ставший традиционным популярному актеру и режиссеру А. Мухамаджанову, Самаркандского отде-

Кроме основных призов ления СТД — режиссеру Б.

Призы фирмы «Табани закрытии халат, сорочка, рубашка деятелям театра Следует сказать, что цекритиков лый ряд призов, в

> человеческих пенностей. Фестиваль принес немало творческих открытий. дальнейше-

> «Пусть всегда будет Нав-— с этими словами эстафета фестиваля передается из Узбекистана Туркменистан, где через год будет проходить следующий,

> > Р. ФАРХАДИ.

#### Наши гости-молодые критики России

рамках работал семинар ральных критиков под руководством В. Калиша. OH — авторитетный критик, прекрасно знающий театр Востока, постоянно бывающий в член жюри Ташкентского фестиваля театров для детей юношества 1990 года.

Молодые критики из Уфы, Красноярска, Волгограда, Оренбурга и т. д. приглашены в Ташкент с целью знакомства с театральным искусстана, ибо театральный критик, по мнению руководителя семинара, должен знать по возможности весь мировой те-

— Что дал вам фестиваль «Навруз-92»? — обратились

фестиваля мы с вопросом к сотруднику теат- Челябинского телевидения Т. Жиляковой.

- Очень много. И в плане человеческом, и в плане профессиональном - я как бы поднялась на несколько ступе-Среднеазиатских республиках ней выше самой себя и стала с начала семидесятых годов, видеть значительно дальше. Я раньше мыслила: театр России. Теперь я буду думать театр России, Средней Азии, Казахстана...

Своими впечатлениями поделился и заведующий отделом Иркутской областной газеты филолог С. Захарян:

— При тенденциях русского театра к максимальному диапазону действия тенденция ством Средней Азии и Казах- пьес фестиваля к обратному - к неспешности, призывающей зрителя как бы остановиться, оглянуться, задуматься, произвела на меня сильнов впечатление. Заинтересовало также национальное своеобразие сюжетов.

э. орловский.

ной ситуации, он решил использовать сложный технический элемент --

подкат, не удержался на ногах.

> мяч летел мимо ворот. пресс-конференции заявил, что намерен привлекать к игре коллега Юрий

# cnopm

Футбольная премьера на «Пахтакоре»

## «ПАХТАКОР» — «НЕФТЧИ» — 2:1

Узбекистана на «Пахтакоре» по официальному собрал всего 2,5 протоколу ТЫСЯЧИ эрителей. На деле их было раза в два больше. Но равно, согласитесь, слишком для праздничного во-- ясного и скресного дня чистого, словно умытого ве-

сенним дождем накануне. В составе «Пахтакора» на поле вышли Денисов, Касымов, и Шквырин плюс новобранец из Баку Касумов. Казалось бы, такое подкрепледолжно было вдохноташкентцев на яркий, инициативный футбол. Этого не случилось. На первый взгляд, в игре хозяев приинтересные,

сильные ходы. Были Шквырина и Касумова, были мощные рейды Синелобова. Интересно действовал в середине поля Касымов.

ташкентцев, как должнов. Вообще, они выглядели на поле во многих эпизодах увереннее, чем хозяева. Что тому были причиной? Сказать

Во всяком случае, если бы не оплошность центрального защитника «Нефтчи» Федотова, игра, возможно, пошла по по иному сценарию. Федотов и Касумов — оба быстрые, мощные, резкие, но ферганец, видимо, переволновался. В не особенно опасодин с вратарем — 1:0.

А в начале второго тайма Федотов переусердствовал в предупреждение и по футбольному закону вынужден был покинуть поле. Кстати, судейству арбитра этого Ташмухамедова комиссар встречи дал весьма низкую оценку - всего 5,5 балла, Он показал карточку пятерке футболисно порядка на поле, к

Между тем, после удаления стоппера, игра ферганцев в обороне расстроилась. Когда Касумову после великопередачи Касымова

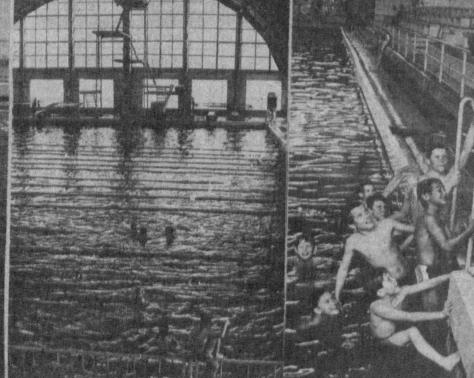
стало ясно - исход встреч решен. Пахтакоровцы вдвоем-BTDOGM оказывались штрафной площадке «Нефтчи». Но в решающие момен форвардам не везло. Они суетились, спешили завершающим ударом,

после матча старший тренер «Пахтакора» Ахрор Иноятов Касымова, других матчах. Его ферганскисянц выразил вполне законнов недоумение. прав — решать Федерации футбола. Но такое решение, безусловно, в

Вот результаты остальных матчей: «Арал» — «Темир-йулчи» — 0:2, «Пахтакор-79» — «Шахриханец» — 1:0, «Нав руз» — «Янгиер» — 2:1.

в. володин.





не любит говорить о жалением. Потому что превратностях судьбы, всегда был предполитает не вспоми- что мастеру помогает не нать, кто или что меша-- только его труд. ло добиться признания. А в том, что старший Попробуйте завести об тренер Владимир Бориэтом речь - он посмот- сенков и его товарищи рит на вас с некоторым по Ангренской ДЮСШ-3

Владимир Борисенков недоумением и даже соубежден,

настоящие можно не сомневаться. В бассейне «Дельфин» этого шахтерского города за последнее время подготовлено пять мастеров спорта, четыре кандидата в мастера. Вполне приличные ре-

НА СНИМКАХ: ЮНЫЕ прыгуны; общий бассейна; В. Борисенков на занятнях с младшей группой по прыжкам в

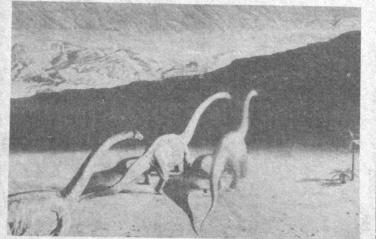
Фото А. ЗУФАРОВА

Учредители: Верховный Совет Республики Узбекистан и Кабинет министров при Президенте Республики Узбе-

И. о. главного редактора Анвар ДЖУРАБАЕВ.

## СЛУЖБА СВОБОДНОГО ВРЕМЕНИ

Будуар



### СЛЕДЫ НЕВИДАННЫХ ЗВЕРЕЙ...

Местем пристального вни- исследуемом нозавров и птиц.

площади около 4 квадратных мезозоя. километров. Ранее аналогичные археологические находки южнокорейских ученых, выглябыли сделаны в восьми странах дели динозавры, обитавшие мира, включая США, Канаду в провинции Кионгсангнам-До. и Японию. Характерно, что в

мания южнокорейских архео- Ян Сен Йоном месте плотлогов стали в последнее вре- ность следов динозавров и домя прибрежные районы про- исторических птиц самая вывинции Кионгсангнам-До, где сокая из всех ранее известобнаружены многочисленные ных. Более того, ученые отмеследы обитания древних ди- чают уникальность соседства этих существ, которое никогда Впервые следы гигантских раньше не было зарегистридинозавров были обнаружены ровано. Исследовав отпечатки здесь в 1982 году Ян Сен лап ящеров и птиц, корейские Йоном — профессором ка- специалисты пришли к выводу, федры археологии универси- что они, скорее всего, принадтета Кионгбук. Отпечатки сту- лежат одной из разновидноспней в затвердевшей почве тей бронтозавров и первобытдостигли 20 сантиметров в ным птицам, по многим придиаметре. Помимо 360 подоб- метам схожим с архиоптерикных отпечатков, ученым были сом — прародителем всех найдены следы птиц середнны пернатых. Причем сосущести конца мезозойского перио- вование ящеров и первобытда, отчетливо просматриваю- ных птиц относится, вероятнее щиеся в этом же районе на всего, к меловому периоду

НА СНИМКЕ: так, по мнению

## КТО ПЕРЕСКАЖЕТ «ТРУБАДУРА»?

ПРЕДСТАВИТЕЛИ старшего поколения и любители киноискусства, наверное, хорошо помнят суперзвезду по имени Марлен Дитрих. А известно ли, что ей уже 90 лет. Живет она в Париже в окружении детей, внуков и правнуков, избегает встреч с журналистами, лишь изредка делая исключение для корреспондентов ее любимого «Шпигеля». ПРО ЖАННУ АГУЗАРОВУ уже почти все известно: уехала за границу, живет то в Париже, то в США. Она чувствует себя прекрасно, хорошо выглядит, весела, производит впечатление счастливого человека. В Америке вышли уже две ее пластинки, концертов мало, но «есть полное взаимопонимание с американской музыкальной общественностью. Все меня любят», — утверждает наша (а может, уже и не наша)

В МИЛАНЕ, напротив театра Ла Скала есть трактир, в котором собираются артисты, музыканты, знатоки сцены. Тут же под стеклом хранится бутылка шампанского, предназначенная для того, кто сумеет последовательно и понятно пересказать своими словами содержание оперы Верди «Трубадур». Бутылка закупорена уже более ста лет...

популярная певица.

ЛАРИСУ ДОЛИНУ представлять не надо. А биографию любителям ее творчества можно и напомнить: родом певица из Одессы, вышла замуж и переехала в Ленинград. Там у нее родилась дочь, но брак кончился разводом. С тех пор Лариса Ленинград, а ныне Санкт-Петербург не любит. Иное дело, говорит она, Москва, где ей пришлось несколько лет снимать квартиру. Характер у нее, что называется, крутой: не любит возражений, умеет стоять на своем, не выносит лжи и лицемерия, не умеет их Она склонна к полноте, но стремится (с разной степенью успеха) держать себя в форме, мало ест, хотя отсутствием аппетита не страдает. Недавно у нее украли «Жигуль», ради которого она дала несколько бесплатных концертов на ВАЗе.

Б. ИЛЬИНА

Комитет по науке, культуре, народному образованию и охране культурного наследия Верховного Совета Республики Узбекистан выражает глубокое соболезнование народному депутату Республики Узбекистан А. Аскарову в связи с кончиной его брата

Шерали АСКАРОВА.

# реклама



принимает заказы на разработку чертежей КМД, КВД и на изготовление строительных металлических конструкций:

- КОЛОНН — РИГЕЛЕЙ
- ФЕРМ
- ПОДКРАНОВЫХ БАЛОК ЗДАНИЙ РАЗЛИЧНОГО ПРОИЗВОДСТ-
- венного назначения
- ТОРГОВЫХ ЛОТКОВ, ПАЛАТОК, ЛАРЬ-KOB, HABECOB
- ЕМКОСТЕЙ МЕТАЛЛИЧЕСКИХ ОБЪЕ-

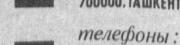
— РЕЗЕРВУАРОВ РУЛОННЫХ ОБЪЕМОМ ДО 5.0 тыс. м ДЛЯ ХРАНЕНИЯ ЗАПАСОВ ВОДЫ, РАСТВОРИТЕЛЕЙ, НЕФТЕПРОДУКТОВ

— ПРИТОЧНО-ВЫТЯЖНОЙ ВЕНТИЛЯЦИИ ИЗ ЧЕРНОЙ ОЦИНКОВАННОЙ И НЕРЖАВЕ-ЮЩЕЙ СТАЛИ

Заказы выполняются на взаимовыгодных условиях из материала заказчика

С заявками обращаться по адресу: 706800, г. Навои, трест «ЮГПРОММОНТАЖ».

Телефоны: 6-84-83, 3-03-21, 6-44-40, 6-47-45. Телетайп: 108711 Волна Телефакс: 43600-30790.



наш адрес: 700000, ТАШКЕНТ, ГСП, ЛЕНИНГРАДСКАЯ, 19

32.09.67, 33.28.49

Индекс 64610.

Издательско-полиграфический концери «Шарк» Республики Узбекистан

Народное ОВО

Заказ № Г-87

Время подписания в печать по графику 20.00. Подписано в 22.30.